



PFARRBLATT NEUHAUS FARNI LIST SUHA

Weihnachten • Božič 2021

WEIHNACHTEN, EIN FEST DER FREUDE • BOŽIČ, PRAZNIK VESELJA

Der Widrichhof in Berg ob Leifling ist ein großes Zuhause, mit dem wir uns sehr identifizieren und tief verwurzelt sind. Wir, die Kresniks und Wiedls, sind eine Großfamilie bestehend aus dreizehn Personen und vier Generationen, die am Hof bzw. in dessen unmittelbarer Nähe beheimatet sind. Der Widrichhof ist somit sehr belebt und meine Eltern haben viel dazu beigetragen, dass wir drei Widrichkinder mit unseren Familien am Berg geblieben sind. Mit Leidenschaft und viel Herz hat mein Vater am und rund um den Hof ein eigenes kleines Dorf errichtet. Deswegen nennen wir den Hof scherzhalber auch oft „Widrichhofen“ bzw. das Haupthaus „Zentrale“, weil sich dort die Familie trifft bzw. das Familienleben stattfindet.

Die Weihnachtszeit ist in unserer großen Familie immer etwas ganz Besonderes. Jana, Samuel, Irina, Filippa und Raffaella, welche allesamt im Kindergartenalter bzw. in den ersten Volksschuljahren sind, beschenken uns mit einer großen kindlichen Vorfreude auf das Weihnachtsfest. Die Vorfreude auf das Christkind und den heiligen Nikolaus sind herzerwärmend. Es wird laufend gebastelt, gezeichnet und an das Christkind geschrieben. Die größeren Mädchen helfen den kleineren Kindern beim Verfassen der Christkindbriefe und



manchmal auch bei den Basteleien und Zeichnungen. Die Briefe werden sorgfältig in Klarsichthüllen verpackt und zur Abholung für das Christkind auf Bäume gehängt. Wir lieben und pflegen auch die vielen schönen Traditionen rund um das Weihnachtsfest. Wir binden gemeinsam die Adventkränze. Die beiden großen Mädchen sind mittlerweile so geschickt, dass sie Tür- und Adventkränze selbstständig binden und dekorieren können. Ich liebe es mit allen fünf Kindern Kekse zu backen. Während wir backen hören wir auch gerne ruhige, manchmal aber auch flotte Weihnachtsmusik und singen kräftig mit. Jana und Filippa musizieren auch schon sehr schön auf der Steirischen Harmonika und auf dem Klavier. Das bringt auch sehr viel weihnachtliche Stimmung in unsere Häuser.



Dem Besuch des Heiligen Nikolaus mit seinen Engeln und Krampussen wird ebenfalls mit viel Vorfreude entgegengiefert. Ganz stolz tragen die Kinder dem heiligen Nikolaus Gedichte und Lieder vor und freuen sich natürlich über die Nikolaussackerln.

In der Weihnachtszeit sind die Kinder auch auf Spurensuche nach dem Christkind. Manchmal haben sie Glück und entdecken ein kostbares Engelshaar. Die Krippe und vor allem das Kind in der Krippe sind für uns die gesamte Weihnachtszeit sehr wichtig. Wir stellen die Krippe schon zu Beginn der Adventzeit in unserem Haus auf. Die Figuren werden von den Kindern immer wieder neu geordnet. Die Kinder fasziniert und berührt die Szene mit dem neugeborenen Kind im Stroh sehr. Sie spüren die Liebe und Geborgenheit der Heiligen Familie. Diese Liebe und Geborgenheit gibt es auch bei uns.

Das Weihnachtsfest wird bei uns traditionell gemeinsam im Haupthaus bei den Eltern gefeiert. Oft sind wir am Weihnachtsabend auch mehr als 13 Personen. Die Aufregung und die Vorfreude der Kinder auf das Christkind sind grenzenlos. Es wird Dutzende Male zum Fenster rausgeschaut, ob das Christkind schon zu erblicken ist. Vor dem Fest räuchern wir gemeinsam alle Gebäude am und rund um den Hof. Nach dem Essen ertönt plötzlich die Glocke des Christkinds. Das streng verschlossene Wohnzimmer wird geöffnet und der traditionelle Christbaum erglänzt wunderschön.

Gemeinsam wird vor dem Christbaum musiziert und gesungen. Früher haben Roland und ich auf unseren Instrumenten musiziert. Mittlerweile spielen Jana und Filippa schon so fleißig, dass wir nur gelegentlich mitspielen dürfen. Danach findet die Bescherung statt, über die wir uns alle noch immer wie Kinder freuen. Weihnachten und im Speziellen der Weihnachtsabend ist eine ganz wundervolle Zeit im Jahr, an dem wir große Dankbarkeit für unsere Familien und unsere Freunde empfinden. Es ist nicht so, dass in unserer Familie immer alles perfekt läuft und wir nie streiten, aber trotzdem spürt jeder und jede Einzelne von uns, dass die Liebe, die Geborgenheit und der Zusammenhalt der Familie über allem stehen. Dieses Gefühl der Verbundenheit und Dankbarkeit ist Weihnachten. Ich wünsche es Ihnen von Herzen, dass Sie es wie wir erleben und genießen können. *Frohe Weihnachten von Herzen! Vesel Božič!*

Regina Wiedl B.A., Amtsleiterin

HOHE DIÖZESANE AUSZEICHNUNGEN • POSEBNA ČAST ZA POTOČANA



Am 29. Oktober 2021 fand in der Bischöflichen Residenz in Klagenfurt die Verleihung der Modestus-, Cäcilien-, und Hemmamedaillen für besondere Verdienste in den Pfarren und in der Diözese Gurk- Klagenfurt statt. Aus der Pfarre Neuhaus - Suha waren dies Herr **Fritz Barth**, Mesner und Kirchenkämmerer in der Filialkirche Bach-Potoče, sowie Pfarrökonomin **Gertrude Dobrounig**. Beiden wurden die beiden von Pfarrvorsteher Mag. Michael Golavčnik, Pfarr-

koordinatoren Gertraud Maurel, Mesnergattin Waltraud Barth sowie den beiden Laudatorinnen Eveline Paier-Sternjak und Maria Mrčela. Beiden Geehrten unserer Pfarre wurde die Modestusmedaille in Bronze verliehen. Der Hochwürdigste Herr Diözesanbischof Dr. Josef Marketz bedankte sich in seiner Festansprache bei den Ausgezeichneten für ihre wertvolle Arbeit in den Pfarren.

Farna ekonominja Gertrude Dobrounig in župnijski svetnik ter mežnar podružne cerkve v Potočah Friedrich Barth sta v petek, 29. oktobra 2021 iz rok škofa dr. Jožefa Marketza sprejela visoko odlikovanje za svoje zaslužno delo v suški fari, namreč Modestovo priznanje. Po slavnostni predaji priznanja je častiti škof vse povabil k izvrstni večerji in se je usedel tudi k naši skupini in se nekaj časa prijazno pogovarjal z nami.

PFARRSTATISTIK • FARNA STATISTIKA

In den alten Pfarrchroniken und in den Pfarrmatriken kann man das Pfarrleben ablesen. Coronabedingt wurden heuer einige schon länger geplanten Taufen im Sommer nachgeholt. So wurden in das Taufbuch der Pfarre sechs Hl. Taufen eingetragen. Fünf Kinder feierten mit weiteren drei Kindern das Fest der Hl. Erstkommunion in der Pfarrkirche Neuhaus. Zur Firmvorbereitung haben sich heuer 12 Firmkandidaten angemeldet. Vier Begräbnisse wurden im Totenbuch der Pfarre verzeichnet. Hinter all den Zahlen stehen Menschen mit ihrer Lebens- und Glaubensgeschichte, die sich im Pfarrleben widerspiegelt.

Farno življenje je zelo raznoliko. Marsikaj lahko razberemo iz spletne strani, veliko iz pripovedovanj ljudi, za golimi številkami pa se skriva konkretna zgodovina ljudi. Letos je bilo suški fari šest krstov, pet otrok je sprejelo prvo obhajilo. Na birmsko pripravo se je prijavilo 12 mladih. Štiri pogrebe smo zabeležili v mrliški knjigi.

AUS DEM PFARRLEBEN • IZ FARNEGA ŽIVLJENJA

Papst Franziskus beendete am Marienfeiertag, dem 08. Dezember 2021, das von ihm ausgerufene Jahr des Heiligen Josef. Der Schutzpatron der Familien wie der Arbeitenden ist einer der Lieblingsheiligen von Papst Franziskus. Dazu der Hl. Vater: *„Ich liebe den heiligen Josef sehr, denn er ist ein starker und ein schweisgsamer Mann. Auf meinem Schreibtisch habe ich ein Bild des heiligen Josefs, der schläft. Und schlafend leitet er die Kirche! Ja! Er kann es, wir wissen das. Und wenn ich ein Problem habe, eine Schwierigkeit, dann schreibe ich es auf ein kleines Blatt und schiebe es unter den heiligen Josef, damit er davon träumt! Das bedeutet: damit er für dieses Problem betet!“* Solche betenden und arbeitenden Josefs und Josefins haben wir auch in der Pfarre. Stellvertretend seien Friedrich Tschreschnig und Hans Sadnik für Neuhaus, sowie Christoph Jamer, Sophie Rampitsch und Gertrude Dobrounig für Bach genannt, die die Rasenpflege am Pfarrfriedhof bzw. beim Pfarrhof übernehmen. Dank den Mesnern der Pfarrkirche und der Filialkirche, die nach dem Rechten schauen. Pfarrgemeinderat, Kirchenkämmerer und Mesner Gottfried Borstner feierte heuer seinen 60. Geburtstag. Dank der Familie Borstner vlg. Ratnik in Neuhaus und der Familie Barth in Bach sowie allen für das Reinigen und Schmücken der Kirchen.

Großen Zuspruch hatte die Fußwallfahrt auf dem Jakobsweg von der Pfarrkirche Neuhaus zur Jakobskapelle nach Rabenstein (Foto). Auch an der Dekanats-wallfahrt in die Steiermark haben viele Pfarrangehörige teilgenommen, wo die Ernst Fuchs Kirche in Thal sowie das Stift Rein besichtigt und in der Wallfahrtskirche Maria Straßengel die Hl. Messe gefeiert werden konnte.



Heuer konnten einige notwendige Renovierungsarbeiten durchgeführt werden. Das Restauratorenehepaar Mag. Karma und Leopold Eder-Hoke hat den Tabernakel des Hauptaltars (datiert 1751) fachgerecht renoviert. In Arbeit ist noch die Tür des Taufsteinaufsatzes, auf dem ein barockes Ölbild die Taufe Jesu durch Johannes zeigt und nun konserviert werden soll. Pfarrgemeinderat Manfred Skubel führte die Erneuerung des Lattenzaunes durch und der renovierte Holzbildstock (errichtet von Wilhelm Kueschnig) konnte beim Pfarrhof aufgestellt werden. Die Gutsche Waldkraft hat auf Pfarrgrund Grabungen für eine Wärmeleitung ausgeführt.

Das größte Projekt des nächsten Jahres ist die **grundlegende Erneuerung der Glockenanlage der Pfarrkirche Neuhaus** (automatische Läuteanlage, Glockenstuhl, Holzjoche, ...). Mit Hilfe der FF Neuhaus wurde schon der Glockenturm gereinigt. Ein diesbezügliches Projekt wird mit einer Firma aus Slowenien ausgearbeitet. Reinhard Hartl besichtigte eine mustergültige Erneuerung in der Pfarre Augsdorf- Loga vas. Der dortige Arbeitstrupp stattete ihm einen Gegenbesuch ab und besichtigte die Wirkungsstätten ihres ehemaligen Pfarrers. Das Pfarrkomitee bereitet eine Haussammlung im Neuen Jahr vor. Dank allen, die bei Begräbnissen anstatt Blumen und Grabkränzen für dieses Projekt gespendet haben.

Die Totenglocken läuteten in Neuhaus für Gertraud Borstner vlg. Ratnik, die viele Jahrzehnte die Legion Mariens in Neuhaus geleitet hat und im 94. Lebensjahr verstorben ist. In Bach mussten wir vom ältesten Gemeindegänger Sebastian Jamer vlg. Trunk im 96. Lebensjahr Abschied nehmen, der viele Jahrzehnte beim Kirchenchor in Bach gesungen hat. Möge der Herr ihnen für ihr gutes Wirken reichlich vergelten. Alle Kirchtage konnten durchgeführt werden. Dank den Feuerwehren, der Schlosskapelle Neuhaus und den beiden Kirchenchören, die dabei mitgewirkt haben.

Cerkev je od 8. decembra 2020 do Marijinega praznika leto navrh praznovala leto sv. Jožefa. Papež Frančišek je povedal na začetku tega posebnega leta: »Vsi lahko najdemo v svetem Jožefu človeka, ki je neopažen, človeka, ki živi z nami vsak dan s svojo obzirno dobroto, priprošnjika, oporo in vodnika v težavah.« Tudi v fari imamo take »neopazne« častne sodelavce in sodelavke, ki opravljajo pomembno delo. Zahvala vsem mežnarjem, cerkvenemu zboru farne in podružne cerkve za kakovostno liturgično petje, vsem bralcem beril in vsem, ki se prizadevajo za živo ljudsko kulturo ob posebnih cerkvenih praznikih. Kljub pandemije smo lahko izvedli skoraj vsa praznovanja in skoraj vsa obnovitvena dela. Veselimo se novega župnijskega sveta, ki bo spet doprinesel svoje k farnemu življenju.

Ihr Pfarrvorsteher • vaš farni predstojnik
Mag. Michael Golavčnik

PFARRGEMEINDERATSWAHL 2022 • VOLITVE ŽUPNIJSKEGA SVETA

»mittendrin • med ljudmi« ...

... ist das Motto der Pfarrgemeinderatswahlen, welche am **20. März 2022** in ganz Österreich stattfinden. Damit haben Sie wieder die Möglichkeit, die Mitglieder des Pfarrgemeinderates zu wählen.

Der PGR ist laut PGR-Ordnung „jenes Kollegium der Pfarre, das zusammen mit dem Pfarrvorsteher für die Seelsorge verantwortlich ist, sie mitträgt und Fragen des pfarrlichen Lebens entscheidet.“ (PGR-Ordnung §2f/2006) In der Pfarre werden Menschen gesucht, die aufgrund ihrer Möglichkeiten geeignet und bereit sind, in der Pfarrgemeinde mitzuarbeiten. Die Pfarrbevölkerung wird zuerst gebeten, Kandidatenvorschläge (Nennungen) für die PGR-Wahl einzubringen. Dazu sollen im Jänner in beiden Kirchen Boxen aufgestellt werden. Bei der anschließenden Erstellung der Kandidatenliste wird besonders auf die Anzahl der Nennungen, die Altersstruktur und Vertretung der einzelnen Ortschaften Rücksicht genommen. Weitere Informationen werden noch rechtzeitig bekannt gegeben!

Naslednje leto so spet volitve župnijskega sveta. Ta najvišji posvetovalni organ fare je nastal na pobudo 2. vatikanskega koncila (1962-65) ter koroške škofijske sinode (1971/72). Vsi farani so povabljeni, da nam na posebnih lističih posredujejo imena sposobnih kandidatk in kandidatov, ki bi lahko delovali v župnijskem svetu. Veselimo se vaših predlogov.

Liebe Pfarrangehörige! Dragi farani!

Bitte unterstützen Sie uns mit Ihren Kandidatenvorschlägen, nehmen Sie vom Wahlrecht Gebrauch und seien Sie bereit, das Pfarrleben aktiv mitzugestalten, damit wir auch weiterhin eine verbindende, christliche Pfarrgemeinschaft für Jung und Alt erleben dürfen.



20.03.2022

Gertraud Maurel, PGR-Obfrau und Pfarrkoordinatorin

DREIKÖNIGSSINGEN VOR DER TÜR • TRIKRALJEVSKO PETJE PRED VRATI

Heuer findet das Sternsingen unter folgenden Bedingungen statt: Singen vor der Haustür - Tragen von Schutzmasken (im Auto) - Sicherheitsabstand einhalten. Die Termine für die einzelnen Ortschaften werden auf der Pfarrhomepage bekanntgegeben. Dank an Judith Borstner für die Organisation. Bitte öffnen Sie der Sternsingerschar die Tür! Sie werden Ihnen Weihrauch, Glück- und Segenswünsche überbringen und Spenden für die Ärmsten dieser Welt sammeln.

Trikraljevsko petje ima že dolgo tradicijo. Koliko generacij mladih se je podalo na pot, da so pod dobro zvezdo prinašali božični blagoslov v hiše? Ker upoštevamo varnostne predpise - petje pred vrati - bomo tudi letos izvedli trikraljevsko petje za praprebivalce Amazonije v Braziliji. Hvala otrokom, mladincem in odraslim, ki so tudi letos pripravljeni sodelovati.

AKTION
DREIKÖNIGSSINGEN
20 * C + M + B + 22



LITURGIEORDNUNG • RED LITURGIJE

FR. - PE., 24.12.2021 Heiliger Abend • Sveti večer	20:00 Uhr - uri: Ferialkirche Bach-Potoče 23:00 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev
SA. - SO., 25.12.2021 Hochfest der Geburt des Herrn • Gospodovo rojstvo	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
SO. - NE., 26.12.2021 Hl. Stephanus • Sveti Štefan	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
SA. - SO., 01.01.2022 Neujahr • Novo leto	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
SO. - NE., 02.01.2022 2. Sonntag nach Weihnachten	10:00 Uhr - uri: Ferialkirche Bach-Potoče
DO. - ČE., 06.01.2022 Hl. 3 Könige • Sv. trije kralji	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha

Der Pfarrvorsteher und die Mitglieder des Pfarrgemeinderates wünschen Ihnen ein friedliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit im Neuen Jahr 2022!

Farni predstojnik in člani župnijskega sveta Vam želijo lepe božične praznike ter veliko sreče in zdravja v novem letu 2022!

Impressum: Pfarrgemeinderat Neuhaus • Župnijski svet Suha, 9155 Neuhaus- Suha 13
Tel. 04356- 2348, Email: neuhaus-suha@kath-pfarre-kaernten.at
Pfarrhomepage • Spletna stran župnije: www.kath-kirche-kaernten.at/neuhaus-suha
Kanzleistunde: Donnerstag • četrtek, 16:00 - 17:00 Uhr • ure, Pfarrhof Schwabegg- Žvabek